

## DZIAŁ IV BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

### Uwagi ogólne

1. Dane o przestępstwach stwierdzonych i skazanych przez sądy podano według klasyfikacji Kodeksu karnego z 1997 r., obowiązującego od 1 września 1998 r. (ustawa z dnia 6 czerwca 1997 r., tekst jednolity Dz. U. 2019 poz. 1950), Kodeksu karnego skarbowego obowiązującego od 17 października 1999 r. (ustawa z dnia 10 września 1999 r., tekst jednolity Dz. U. 2018 poz. 1958, z późniejszymi zmianami) lub innych ustaw szczególnych.

2. **Przestępstwo stwierdzone** jest to zdarzenie, co do którego w zakończonym postępowaniu przygotowawczym potwierdzono, że jest przestępstwem. Przestępstwo – zgodnie z Kodeksem karnym z 1997 r. – jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego, zgodnie z Kodeksem karnym skarbowym – jest to przestępstwo skarbowe.

Przestępstwo stwierdzone w zakończonym postępowaniu przygotowawczym, w którym ustalono przynajmniej jednego podejrzanego, jest to przestępstwo wykryte.

Informacje o przestępstwach stwierdzonych i wskaźnikach wykrywalności sprawców przestępstw pochodzą z policyjnych systemów informacyjnych.

U w a g a. Do 2012 r. prezentowane dane zawierały informacje o przestępstwach stwierdzonych przez Policję, jak również stwierdzonych w śledztwach własnych prowadzonych w prokuraturach. Od 2013 r. dane dotyczą spraw prowadzonych przez Policję lub powierzonych przez prokuratora w całości do prowadzenia przez Policję. Ponadto zmienił się sposób zbierania danych o czynach karalnych popełnionych przez nieletnich. Do marca 2013 r. czyny te wykazywane były jako przestępstwa stwierdzone w momencie skierowania wniosku o wszczęcie postępowania do sądu rodzinnego, a od kwietnia 2013 r. Policja rejestrowała je jako przestępstwa stwierdzone dopiero po otrzymaniu informacji z sądu rodzinnego o zakończeniu postępowania.

Od 2014 r. dane o przestępstwach stwierdzonych nie obejmują czynów karalnych popełnio-

## CHAPTER IV PUBLIC SAFETY. JUSTICE

### General notes

1. Data concerning ascertained crimes and adults convicted according to the classification of the Criminal Code of 1997, valid since 1st September 1998 (the law dated 6th June 1997, uniform text Journal of Laws 2019 item 1950), the Treasury Penal Code valid since 17th October 1999 (the law dated 10th September 1999, uniform text Journal of Laws 2018 item 1958, with later amendments) or other specific laws.

2. An **ascertained crime** is an event, which after the completion of preparatory proceedings was confirmed as a crime. Under the Criminal Code of 1997 crime is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation, under the Penal Fiscal Code — is a fiscal offence.

An ascertained crime in completed preparatory proceeding, in which least one suspect was found is a detected crime.

Information regarding ascertained crimes and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes come from police information system.

N o t e. Until 2012 presented data contained information on crimes ascertained by the Police, as well as ascertained in investigations conducted by the prosecutor's offices. Since 2013 data concern cases conducted by the Police or entrusted by the prosecutor entirely to the Police conduction. Moreover, the mode of collecting data on punishable acts committed by juveniles has changed. Until March 2013 these acts were presented as ascertained crimes at the moment of submitting a motion for bringing legal proceedings to the family court, and from April 2013 the Police did not registered them as ascertained crimes until receiving information from the family court on completion proceeding.

Since 2014 data about ascertained crimes do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts takes place during court proceedings after the Police provides records in juvenile cases to the family court.

nych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez Policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego

**3. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**4. Wpływ spraw do sądów** oznacza liczbę spraw, które zostały wniesione do sądów powszechnych w celu rozpatrzenia w postępowaniu sądowym.

W ramach struktury organizacyjnej sądownictwa powszechnego działają sądy apelacyjne, okręgowe i rejonowe.

**5. Sądy apelacyjne** rozpatrują sprawy odwoławcze od orzeczeń wydanych w pierwszej instancji przez sądy okręgowe. Do sądu apelacyjnego wpływają sprawy z kilku sądów okręgowych (od 2 do 6), objętych obszarem jego właściwości.

**6. Sądy okręgowe** rozpatrują w pierwszej instancji sprawy, gdy ustawa tak stanowi oraz w drugiej instancji – odwołania od orzeczeń sądów rejonowych.

**7. Sprawa załatwiona** jest:

- 1) w sądownictwie administracyjnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie kończące postępowanie, połączono ją z inną sprawą do wspólnego rozpoznania i rozstrzygnięcia, przekazano do innego sądu administracyjnego lub też określono zgodnie z zasadami biurowości. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną z chwilą wydania rozstrzygnięcia kończącego postępowanie, które dotyczy ostatniej z osób;
- 2) w sądownictwie powszechnym — sprawa, w której wydano wyrok, postanowienie lub połączono ją z inną sprawą albo przekazano do innego rodzaju sądu lub organu. W przypadku występowania w sprawie kilku osób uważa się ją za załatwioną, gdy dotyczy to wszystkich osób występujących w sprawie.

**Liczba spraw do załatwienia** jest sumą spraw niezakończonych w latach poprzednich i spraw, które wpłynęły w danym roku.

**Sprawy (postępowania) załatwione lub zakończone** w danym roku obejmują również sprawy niezakończonych w latach poprzednich.

**8. Sprawy rodzinne** obejmują postępowanie:

- 1) z zakresu prawa rodzinnego i opiekuńczego;
- 2) dotyczące nałożenia na alkoholików obowiąz-

**3. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

**4. Incoming cases** are the number of cases that were filed in common courts for consideration in a court proceedings.

Appeal, regional and district courts function within the framework of the organizational structure of common courts.

**5. Appeal courts** consider cases in which the verdicts issued by regional courts of first instance are appealed. An appeal court considers cases from several regional courts (from 2 to 6) within its jurisdiction.

**6. Regional courts** consider cases relegated by the law in the first instance and appeals of regional court verdicts in the second instance.

**7. A resolved case** is:

- 1) in administrative courts — a case in regard to which a sentence or an order closing the proceedings has been issued, or combined with another case for joint examination and resolution, or which has been transferred to a different kind of administrative court or marked as resolved according to office administration rules. A case that involves a number of persons is considered resolved when an order closing the proceedings concerning the last of the persons in question is passed;
- 2) in common courts — a case in regard to which a sentence or an order has been issued or combined with another case, or which has been transferred to a different kind of court or authority. A case that involves a number of persons is considered resolved when this applies to all the persons.

**The number of pending cases** is the sum of all unresolved cases from previous years and cases that were brought in the given year.

Resolved cases and completed proceedings in the given year also include the cases unresolved from previous years.

**8. Family cases** include the following proceedings:

- 1) family and guardianship law;
- 2) regarding enforcement of compulsory treatment of alcoholics;
- 3) with respect to juveniles concerning:
  - a) prevention and counteraction the demoralization of persons under the age

ku poddania się leczeniu odwykowemu;

- 3) wobec nieletnich w zakresie:
  - a) zapobiegania i zwalczania demoralizacji w stosunku do osób, które nie ukończyły 18 lat,
  - b) postępowania w sprawach o czyny karalne w stosunku do osób, które dopuściły się takiego czynu po ukończeniu 13 lat, ale przed ukończeniem 17 lat,
  - c) wykonywania środków wychowawczych lub poprawczych w stosunku do osób, względem których środki te zostały orzeczone, nie dłużej jednak niż do ukończenia przez te osoby 21 lat;
- 4) w związku z leczeniem narkomanów;
- 5) w sprawie kontroli umieszczania w zakładach lecznictwa psychiatrycznego.

Tryb postępowania wobec nieletnich przed sądem (pkt 3a i 3b) wynika z ustawy z dnia 26 października 1982 r. o postępowaniu wobec nieletnich (jednolity tekst Dz. U. 2018 poz. 969).

Zgodnie ze zmianami w ustawie obowiązującymi od 2014 r. sąd prowadzi postępowanie i orzeka w sprawach, w których zachodzi podejrzenie demoralizacji lub popełnienia czynu karalnego przez nieletniego.

Sąd może orzec środki wychowawcze, poprawcze lub załatwić sprawę w inny sposób. Środki, jakie sąd rodzinny może zastosować wobec nieletniego, to m.in.: ustanowienie nadzoru (rodziców, opiekuna, kuratora, organizacji udzielającej poręczenia za nieletniego), udzielenie upomnienia, zobowiązanie do określonego postępowania, umieszczenie w instytucji lub organizacji powołanej do przygotowania zawodowego lub w innych instytucjach, orzeczenie umieszczenia w młodzieżowym ośrodku wychowawczym, młodzieżowym ośrodku socjoterapii, ośrodku szkolno-wychowawczym, w zakładzie poprawczym lub skierowania do ośrodka kuratorskiego.

Sprawy rodzinne rozpoznawane są przez sądy rodzinne, które działają jako wydziały rodzinne i nieletnich w sądach rejonowych, z wyjątkiem niektórych spraw, np. o rozwód i separację rozpoznawanych przez wydziały cywilne sądów okręgowych na podstawie ustawy z dnia 27 lipca 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. 2019 poz. 52).

**9. Dorośli skazani** są to osoby, które w chwili popełnienia przestępstwa miały ukończone 17 lat.

**10. Krajowy Rejestr Sądowy** prowadzony jest przez sądy rejonowe (sądy gospodarcze) na podstawie ustawy z dnia 20 sierpnia 1997 r. (tekst jednolity: Dz.U. z 2017 r. poz. 700, z późn. zm.) i przepisów wykonawczych.

of 18,

- b) proceedings in cases concerning punishable acts committed by persons aged 13-16,
  - c) execution of educational and corrective measures concerning persons with regard to whom such measures have been adjudicated, but not longer than until the age of 21;
- 4) compulsory treatment of drug addicts;
  - 5) supervising the placement of an individual in a psychiatric treatment facility.

Court proceedings against juveniles (points 3a and 3b) are based on the Law on Proceedings Involving Juveniles, dated 26th October 1982 (uniform text Journal of Laws 2018 item 969).

According to the valid (since 2014) single-stage procedure the court conducts the proceedings and adjudges cases in which suspicion of demoralisation or committing of punishable act by juvenile occurs.

The court may adjudicate educational or correctional measures or resolve the case in another manner. The measures which the family court may apply to the juvenile include instituting supervision (by parents, guardian, a probation officer or an organization which provides warranty for the juvenile), issuing a reprimand, obligating the juvenile to behave in a specific manner or placing the juvenile in an institution of vocational training and other institution, youth education centre, youth social therapy centre, educational centre, correctional centre or directing to probation officer's centres.

Family cases are heard by family courts which act as family and juvenile departments in district courts, with the exception of some cases (e.g., divorce and separation), which have been transferred to civilian regional courts on the basis of the Law on Common Courts, dated 27th July 2001 (Journal of Laws 2019 item 52).

**9. Adults convicts** are persons who at the time of committing crime were at least 17 years old.

**10. National Judicial Register** is conducted by regional courts (commercial courts) on the basis of law dated 20th August 1997 (unified text: Journal of Laws 2017 item 700, with later amendments) and implementing regulations.

Uwaga do tablic 1, 2

Od 2014 r. dane nie obejmują czynów karalnych popełnionych przez nieletnich; zgodnie ze zmienioną metodologią stwierdzenie popełnienia czynów karalnych przez nieletnich dokonywane jest w postępowaniu sądowym po uprzednim przekazaniu przez policję akt w sprawach nieletnich do sądu rodzinnego.

Note to tables 1,2

Since 2014 data do not include punishable acts committed by juveniles; in accordance with the amended methodology, the specification of the number of juveniles committing punishable acts take place during court proceedings after the police provides records in juveniles cases to the family court.

TABL. 1 (39). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH <sup>a</sup>

ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS <sup>a</sup>

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b>	<b>33380</b>	<b>24749</b>	<b>21085</b>	<b>20271</b>	<b>T O T A L</b>
w tym w miastach	22986	17428	14204	13556	of which urban areas
w tym:					of which:
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu –</b>					<b>Against life and health – Art. 148–162</b>
<b>– art. 148–162 kk</b>	<b>794</b>	<b>510</b>	<b>614</b>	<b>549</b>	<b>Criminal Code</b>
w tym:					of which:
Zabójstwo – art. 148 kk	21	11	16	26	Homicide – Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu – art. 156 i 157 kk	354	311	398	347	Damage to health – Art. 156 and 157 Criminal Code
					Participation in violence or assault
Udział w bójce lub pobiciu – art. 158 i 159 kk	380	161	151	116	– Art. 158 and 159 Criminal Code
<b>Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu</b>					<b>Against public safety and safety</b>
<b>w komunikacji– art. 163–180 kk</b>	<b>6223</b>	<b>2558</b>	<b>2523</b>	<b>2383</b>	<b>in transport – Art. 163–180 Criminal Code</b>
W tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego – art. 178a kk	5726	1997	1742	1696	Of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant – Art. 178a Criminal Code
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania – art. 189–196 kk</b>	<b>795</b>	<b>590</b>	<b>639</b>	<b>689</b>	<b>Against freedom, freedom of conscience and religion – Art. 189–196 Criminal Code</b>
<b>Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności – art. 197–205 kk</b>	<b>114</b>	<b>132</b>	<b>101</b>	<b>141</b>	<b>Against sexual freedom and morals – Art. 197–205 Criminal Code</b>
W tym zgwałcenie – art. 197 kk	57	48	37	36	Of which rape – Art. 197 Criminal Code
<b>Przeciwko rodzinie i opiece – art. 206–211 kk</b>	<b>1314</b>	<b>1025</b>	<b>1223</b>	<b>3543</b>	<b>Against the family and guardianship – Art. 206–211 Criminal Code</b>
W tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną – art. 207 kk	623	643	708	675	Of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person – Art. 207 Criminal Code

a W 2010 r. łącznie z prokuraturą.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a In 2010 including prosecutor's office.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABLE 1 (39). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> (cd.)**  
 ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED  
 PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
<b>Przeciwko czci i nietykalności cielesnej</b>					Against good name and personal
– art. 212–217 kk	99	120	131	179	integrity – Art. 212–217 Criminal Code
<b>Przeciwko działalności instytucji państwowych oraz samorządu terytorialnego – art. 222–231 kk<sup>b</sup></b>	<b>862</b>	<b>742</b>	<b>603</b>	<b>696</b>	Against the activities of state institutions and local self-government – Art. 222–231 Criminal Code <sup>b</sup>
w tym:					of which:
Naruszenie nietykalności cielesnej lub czynna napaść na funkcjonariusza publicznego – art. 222 i 223 kk	86	113	117	97	Battery or active assault on a public official – Art. 222 and 223 Criminal Code
Wywieranie wpływu na funkcjonariusza publicznego lub na czynności organu administracji rządowej, samorządowej lub państwowej bądź spowodowanie ciężkiego uszczerbku na zdrowiu funkcjonariusza publicznego podczas wykonywania przez niego czynności służbowych – art. 224 kk	135	85	70	86	Exerting influence on a public official or on the activity of an organ of the government administration, local self-government or State administration, or causing severe harm to the health of a public official during the performance of official duties – Art. 224 Criminal Code
Znieważenie funkcjonariusza publicznego albo znieważanie organu konstytucyjnego RP – art. 226 kk	244	269	248	223	Insulting a public official or belittling a constitutional body of the Republic of Poland – Art. 226 Criminal Code
Przestępstwa korupcyjne – art. 228–231, 250a, 296a i 296b kk	389	210	159	276	Corruption – Art. 228–231, 250a, 296a and 296b Criminal Code
<b>Przeciwko wymiarowi sprawiedliwości – art. 232–247 kk</b>	<b>1502</b>	<b>500</b>	<b>432</b>	<b>415</b>	Against the judiciary – Art. 232–247 Criminal Code
<b>Przeciwko porządkowi publicznemu – art. 252–264 kk</b>	<b>174</b>	<b>453</b>	<b>195</b>	<b>140</b>	Against public order – Art. 252–264 Criminal Code
<b>Przeciwko wiarygodności dokumentów<sup>c</sup> – art. 270–277 kk</b>	<b>2942</b>	<b>3102</b>	<b>2465</b>	<b>1370</b>	Against the reliability of documents <sup>c</sup> – Art. 270–277 Criminal Code

a W 2010 r. łącznie z prokuraturą. b Łącznie z przestępstwami z art. 250a kk (korupcja wyborcza) z rozdziału „Przeciwko wyborom i referendum” oraz z art. 296a i 296b kk (korupcja na stanowisku kierowniczym i korupcja sportowa) z rozdziału „Przeciwko obrotowi gospodarczemu”. c Z wyłączeniem kradzieży lub przywłaszczenia dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk).

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a In 2010 including prosecutor's office. b Including Art. 250a Criminal Code (corruption concerning elections) in the section “Against election and referendum” and Art. 296a and 296b Criminal Code (corruption on the managing post and corruption in sport) in the section “Against economic activity”. c Excluding theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code).

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABLE 1 (39). **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE PRZEZ POLICJĘ W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
 ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE IN COMPLETED  
 PREPARATORY PROCEEDINGS<sup>a</sup> (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
<b>Przeciwko mieniu<sup>d</sup> – art. 278–295 kk</b>	<b>13395</b>	<b>11331</b>	<b>8548</b>	<b>7512</b>	<b>Against property<sup>d</sup> – Art. 278–295 Criminal Code</b>
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy – 275 § 1, 278 i 279 <sup>e</sup> kk	5307	2556	1867	1598	Property theft – Art. 275 § 1, 278 and 279 <sup>e</sup> Criminal Code
w tym kradzież samochodu	24	232	96	82	of which automobile theft
Krótkotrwały zabór pojazdu – art. 289 kk	68	60	44	33	Wilful short-term theft of automobile – Art. 289 Criminal Code
Kradzież z włamaniem <sup>f</sup> – art. 279 kk	2231	1670	1146	1491	Burglary <sup>f</sup> – Art. 279 Criminal Code
Rozbój – art. 280 kk	385	147	105	81	Robbery – Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza – art. 281 kk	24	25	21	20	Theft with assault – Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze – art. 282 kk	193	57	19	22	Criminal coercion – Art. 282 Criminal Code
Oszustwo – art. 286 i 287 kk	1967	5318	4075	2938	Fraud – Art. 286 and 287 Criminal Code
<b>Przeciwko obrotowi gospodarczemu – art. 296–309 kk<sup>g</sup></b>	<b>430</b>	<b>340</b>	<b>174</b>	<b>174</b>	<b>Against economic activity – Art. 296–309 Criminal Code<sup>g</sup></b>
<b>Przeciwko obrotowi pieniędzmi i papierami wartościowymi – art. 310–315 kk</b>	<b>276</b>	<b>378</b>	<b>301</b>	<b>280</b>	<b>Against money and securities trading – Art. 310–315 Criminal Code</b>
<b>Przestępstwa z ustaw szczególnych:</b>					<b>Crimes by specific laws:</b>
O wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi (jednolity tekst Dz. U. 2012 r., poz. 1356)	74	14	13	9	On Sobriety and Alcohol Education (uniform text Journal of Laws 2012, item 1356)
O prawie autorskim i prawach pokrewnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 r. Nr 90, poz. 631, z późniejszymi zmianami)	1068	50	14	24	On Copyright and Related Laws (uniform text Journal of Laws 2006 No. 90, item 631 with later amendments)
O przeciwdziałaniu narkomanii – ustawy z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 r. Nr 24, poz. 198, z późniejszymi zmianami) i z dnia 29 VII 2005 r. (jednolity tekst Dz. U. 2012 r., poz. 124)	3656	1810	2312	1215	On Counteracting Drug Addiction – laws dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198 with later amendments) and dated 29 VII 2005 (uniform text Journal of Laws 2012, item 124)
<b>Przestępstwa skarbowe – kks</b>	<b>37</b>	<b>42</b>	<b>54</b>	<b>71</b>	<b>Fiscal offences – Penal Fiscal Code</b>
W tym akcyza	.	16	37	47	Of which excise

a W 2010 r. łącznie z prokuraturą. d Łącznie z kradzieżą lub przywłaszczeniem dokumentu tożsamości (art. 275 § 1 kk z rozdziału „Przeciwko wiarygodności dokumentów”). e Wyłącznie w zakresie kradzieży samochodu poprzez włamanie. f Z wyłączeniem kradzieży samochodu. g Z wyłączeniem przestępstw korupcyjnych z art. 296a i 296b kk.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Głównej Policji.

a In 2010 including prosecutor's office. d Including theft or appropriation of identification (Art. 275 § 1 Criminal Code in the section "Against the reliability of documents"). e Exclusively in regard to automobile theft by burglary. f Excluding automobile theft. g Excluding corruption under Art. 296a and 296b Criminal Code.

S o u r c e: data of the National Police Headquarters.

TABL. 2 (40). **WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH PRZEZ POLICJĘ<sup>a</sup>**  
**RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY THE POLICE<sup>a</sup>**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
		w %	in %		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>78,4</b>	<b>76,4</b>	<b>79,9</b>	<b>80,6</b>	<b>TOTAL</b>
w tym przestępstw <sup>b</sup> :					of which of crimes <sup>b</sup> :
Przeciwko życiu i zdrowiu	84,5	83,3	84,6	85,2	Against life and health
Przeciwko bezpieczeństwu powszechnemu i bezpieczeństwu w komunikacji	98,9	97,9	97,7	97,9	Against public safety and safety in transport
Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania	93,6	79,0	88,0	83,8	Against freedom, freedom of conscience and religion
Przeciwko wolności seksualnej i obyczajności	75,4	92,7	87,1	86,5	Against sexual freedom and morals
Przeciwko rodzinie i opiece	100,0	99,1	99,8	99,9	Against the family and guardianship
Przeciwko czci i nietykalności cielesnej	69,7	40,0	48,9	47,5	Against good name and personal integrity
Przeciwko mieniu	53,5	61,2	64,0	62,0	Against property

a W 2010 r. łącznie z prokuraturą. b Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 1 na str.105.

Źródło: dane Komendy Głównej Policji.

a In 2010 including prosecutor's office. b See Criminal Code articles table 1 on page 105

Source: data of the National Police Headquarters.

TABL. 3 (41). **WPLYW SPRAW DO SĄDÓW POWSZECHNYCH**  
**INCOMING CASES IN THE COMMON COURTS**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
<b>SĄDY REJONOWE — sądy pierwszej instancji</b>					
<b>DISTRICT COURTS — courts of first instance</b>					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>273020</b>	<b>267906</b>	<b>267894</b>	<b>251232</b>	<b>TOTAL</b>
w tym sprawy:					of which cases:
Karne z aktami oskarżenia	15733	10275	9883	11765	Criminal with bills of indictment
O wykroczenia z wnioskami o ukaranie	17808	19371	14326	13067	Concerning offences with motions for punishment
Pozostałe karne i o wykroczenia <sup>a</sup>	38286	37032	30899	30030	Other criminal and concerning petty offences <sup>a</sup>
Cywilne	144848	155120	167759	161713	Civil
w tym wieczysto-księgowo <sup>b</sup>	79192	88150	92189	89811	of which involving real estate registry <sup>b</sup>
Rodzinne	36145	33275	32003	19560	Family
Z zakresu prawa pracy	2669	1777	1213	1208	Labour law
Z zakresu ubezpieczeń społecznych	920	1254	1179	1029	Related to social security law
Gospodarcze <sup>c</sup>	8006	9802	10632	12860	Commercial law <sup>c</sup>
<b>SĄDY OKRĘGOWE — sądy pierwszej instancji i odwoławcze</b>					
<b>REGIONAL COURTS — courts of first instance and appeal</b>					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>21349</b>	<b>21498</b>	<b>22024</b>	<b>21590</b>	<b>TOTAL</b>
w tym sprawy:					of which cases:
Karne z aktami oskarżenia	202	230	242	218	Criminal with bills of indictment
Pozostałe karne i o wykroczenia <sup>a</sup>	9092	8175	8616	8604	Other criminal and concerning petty offences <sup>a</sup>
Cywilne <sup>cd</sup>	7381	8230	8295	8356	Civil <sup>cd</sup>
Z zakresu prawa pracy	350	328	331	297	Labour law
Z zakresu ubezpieczeń społecznych	3525	3320	3111	2787	Related to social security law
Gospodarcze	739	1215	1429	1328	Commercial law

a Obejmuje sprawy drugiej instancji, sprawy penitencjarne oraz sprawy, które podlegają rozpatrzeniu przez sąd w myśl innych przepisów niż prawa materialnego. b Łącznie ze zbiorami dokumentów. c Bez spraw rejestrowych. d Łącznie ze sprawami rodzinnymi (m.in. o rozwód), bez spraw rejestrowych.

Źródło: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Including cases of the second instance, penitentiary cases as well as cases which are subject to court proceedings according to other regulations than substantive law. b Including collections of documents. c Excluding registry cases. d Including family cases (i.a., divorce), excluding registry cases.

Source: data of the Ministry of Justice.

TABLE 4 (42). **DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARŻENIA PUBLICZNEGO**  
**ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED BY PUBLIC ACCUSATION**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b>	<b>14082</b>	<b>7192</b>	<b>6817</b>	<b>8865</b>	<b>T O T A L</b>
w tym mężczyźni	13171	6552	6169	8071	of which men
w tym za przestępstwa <sup>a</sup> :					of which for crimes <sup>a</sup> :
<b>Przeciwko życiu i zdrowiu</b>	<b>1248</b>	<b>896</b>	<b>966</b>	<b>955</b>	<b>Against life and health</b>
w tym:					of which:
Zabójstwo	9	2	10	5	Homicide
Uszczerbek na zdrowiu, udział w bójce lub pobiciu	652	421	419	409	Damage to health, participation in violence or assault
<b>Przeciwko bezpieczeństwu w komunikacji</b>	<b>5334</b>	<b>1938</b>	<b>1984</b>	<b>2046</b>	<b>Against safety in transport</b>
w tym prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego	4977	1709	1552	1545	of which operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant
<b>Przeciwko wolności, wolności sumienia i wyznania, wolności seksualnej i obyczajności</b>	<b>351</b>	<b>265</b>	<b>245</b>	<b>281</b>	<b>Against freedom, freedom of conscience and religion, sexual freedom and morals</b>
w tym zgwałcenie	38	30	27	21	of which rape
<b>Przeciwko rodzinie i opiece</b>	<b>1118</b>	<b>768</b>	<b>695</b>	<b>2466</b>	<b>Against the family and guardianship</b>
w tym znęcanie się nad członkiem rodziny lub inną osobą zależną lub bezradną	494	444	464	459	of which cruelty to family member or to other dependent or helpless person
<b>Przeciwko mieniu</b>	<b>3121</b>	<b>1894</b>	<b>1689</b>	<b>1718</b>	<b>Against property</b>
w tym:					of which:
Kradzież rzeczy	915	455	426	458	Property theft
Kradzież z włamaniem	425	317	222	234	Burglary
Robbój	211	103	87	92	Robbery

a Artykuły kodeksu karnego patrz tabl. 1 na str. 105. a See Criminal Code articles table 1 on page 105.

Z r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości. S o u r c e: data of the Ministry of Justice.

TABLE 5 (43). **ZAŁATWIONE SPRAWY RODZINNE**  
**RESOLVED FAMILY CASES**

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2017	2018	SPECIFICATION
<b>O G Ó Ł E M</b>	<b>11354</b>	<b>8012</b>	<b>6733</b>	<b>6453</b>	<b>T O T A L</b>
O rozwód	2553	2586	2467	2465	By divorce
O separację	240	127	161	123	By separation
O alimenty	4032	3035	2417	2330	By alimony
Nieletnich <sup>a</sup>					Concerning juveniles <sup>a</sup>
w postępowaniu wyjaśniającym					in investigation proceedings
w związku z:					involving :
demoralizacją	1234	x	x	x	demoralization
czynami karalnymi	1586	x	x	x	punishable acts
na posiedzeniu lub rozprawie					at session or hearing involving:
w związku z:					
demoralizacją	813	x	x	x	demoralization
czynami karalnymi	896	x	x	x	punishable acts
w postępowaniu w sprawach,					in investigation of case in which
w których zachodzi podejrzenie:					occur suspicion:
demoralizacji	x	1177	931	856	of demoralization
popelnienia czynu karalnego	x	1087	757	679	of committing punishable acts

a Dane dotyczą osób; patrz uwagi ogólne, ust. 8 na str. 103.

a Data relate to persons; see general notes, item 8 on page 103.

Z r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.



TABL. 6 (44). **PODMIOTY W KRAJOWYM REJESTRZE SĄDOWYM<sup>a</sup>**  
Stan w dniu 31 grudnia  
ENTITIES OF IN THE NATIONAL JUDICIAL REGISTER<sup>a</sup>  
As of 31st December

WYSZCZEGÓLNIENIE	2010	2015	2016	2017	SPECIFICATION
<b>Rejestr Przedsiębiorców</b>					<b>Register of Entrepreneurs</b>
Przedsiębiorstwa państwowe	4	3	3	3	State owned enterprises
Społeczno-zawodowe organizacje rolników <sup>b</sup>	6	6	6	7	Professional organizations of farmers <sup>b</sup>
Spółdzielnie	264	303	297	290	Cooperatives
Spółki jawne	795	824	820	819	Unlimited partnerships
Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością	2235	3681	4159	4560	Limited liability companies
<b>Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Samodzielnych Publicz- nych Zakładów Opieki Zdrowotnej <sup>c</sup></b>					<b>Register of Associations, Other Social and Professional Organi- zations, Foundations and Independent Public Health Care Facilities <sup>c</sup></b>
Stowarzyszenia <sup>d</sup>	2056	2665	2771	2854	Associations <sup>d</sup>
Związki zawodowe	224	232	233	234	Trade unions
Izby gospodarcze	7	11	11	11	Economic chambers
<b>Rejestr Dłużników Niewypłacalnych</b>					<b>Register of Insolvent Debtors</b>
Dłużnicy ogółem	10225	16815	17964	17899	Total debtors

a Sędem rejestrowym prowadzącym Krajowy Rejestr Sądowy na terenie województwa jest Sąd Rejonowy w Kielcach.

b Prowadzące działalność gospodarczą. c Do 2011 r. – Rejestr Stowarzyszeń, Innych Organizacji Społecznych i Zawodowych, Fundacji i Publicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej. d Z wyłączeniem stowarzyszeń kultury fizycznej i związków sportowych.

U w a g a. Rejestr obejmuje także inne podmioty.

Ź r ó d ł o: dane Ministerstwa Sprawiedliwości.

a Register court conducting National Judicial Register on the area of the voivodship is District Court in Kielce.

b Conducting economic activity. c Until 2011 – Register of Associations, Other Social and Professional Organizations, Foundations and Public Health Care Facilities. d Excluding physical education associations and sports associations.

N o t e. Register also included other entities.

S o u r c e: data of the Ministry of Justice.